

がいこくじん かと 外国人の方へ

じゅうみんぜい し ちやう けんみんぜい し 住民税(市(町)・県民税)のお知らせ



じゅうみんぜい まえ とし きゅうりよう しゅうにゆう ひと ぜいきん つぎ とし いちがつついたち
住民税は、前の年に給料など収入がある人にかかる税金で、次の年の1月1日
すに しまち はら いちがつふつかいこう にほん しゅつこく いちねんぶん じゅうみんぜい はら
に住んでいる市町に払います。1月2日以降に日本から出国したときでも、1年分の住民税を払わなければい
けません。住民税を払っていないときは、在留期間の更新申請が許可されないことがありますので、出国す
る前に住民税を払きましょう。

● 出国する前に住民税を払う方法は大きく分けて3つあります。

(1) 会社に一括徴収してもらう

かいしゃ いっかつちやうしゅう
会社をやめることになったときは、残りの住民税を給料から差し引いてもらい、市町に払ってもら
うことができます。(一括徴収といいます) 会社に相談しましょう。

(2) 納税管理人を決めて自分の代わりに払ってもらう

しゅつこく じゅうみんぜい はら
出国するまでに住民税を払うことができないときは、出国する前に「日本に住んでいる人」または
はたら かいしゃ じぶん か じゅうみんぜい はら ひと き のうぜいかんりにん
「働いていた会社」から、自分に代わって住民税を払ってくれる人を決めます。(納税管理人といいま
す) のうぜいかんりにん ひと かいしゃ き
納税管理人になってくれる人、または会社が決まったら、住んでいる市町の住民税担当課へ届け出ま
しょう。

(3) 自分で払う

しまち のうぜいつうちしよ おく
市町から納税通知書が送られてきたときは、出国する前に住民税を払ってください。(普通徴収と
いいます) のうぜいつうちしよ おく
納税通知書が送られてくる前(1月から6月)に出国するときは、その前に住民税を計算し
て市町に住民税を払うことができます。(予納といいます) はたら かいしゃ す
働いている会社、または住んでいる市町の
じゅうみんぜいたんとうか そうだん
住民税担当課へ相談しましょう。

わからぬことがあるときは、次のところへ電話してください。
ふくやましくしよしみんぜいか でんわばんごう
福山市役所市民税課 電話番号：084-928-1021

외국인분들에게 주민세 (시(정)·현민세) 의 알림



주민세는 전년도 급여 등의 소득이 있는 사람에게 부과되며, 다음 해의 1월 1일에 거주하고 있는 시정에 납부됩니다. 1월 2일 이후에 일본에서 출국하더라도, 1년분의 주민세를 납부해야 합니다.

주민세를 납부하지 않은 경우, 재류기간 갱신신청이 허가되지 않을 수 있으므로, 출국하기 전에 주민세를 납부해 주십시오.

● 출국하기 전에 주민세를 납부하는 방법은 크게 3가지가 있습니다.

(1) 회사가 일시불로 납부하도록 하는 방법

회사를 그만두게 되었을 때는, 나머지 주민세를 급여에서 공제하여, 시(정)에 지불할 수 있습니다。(일괄 징수라고 합니다) 회사에 상담하십시오。

(2) 세금 납부 관리자를 결정하여 본인 대신 납부하도록 하는 방법

출국하기 전에 주민세를 납부할 수 없는 경우는, 출국하기 전에 「일본에 거주하고 있는 사람」 또는 「근무하고 있던 회사」로부터, 주민세를 대행하여 납부할 사람을 결정합니다。(납세관리인이라고 합니다) 납세 관리자가 될 사람이나, 회사를 결정한 후에는, 거주하는 시(정)의 주민세 부서에 알리십시오。

(3) 본인이 납부하는 방법

시(정)으로부터 납세 신고서를 받은 경우는, 출국하기 전에 주민세를 납부해 주십시오。(보통징수라고 합니다) 납세 통지서가 송부되기 전(1월부터 6월)에 일본을 출국하는 경우, 그 전에 주민세를 계산할 수 있으며 주민세는 시(정)에 지불할 수 있습니다。(예납이라고 합니다) 근무하는 회사, 또는 거주 중인 시(정)의 주민세담당과에 상담하십시오。

궁금한 점이 있으시면, 아래의 장소로 전화하십시오.
후쿠야마시약소 시민세과 전화:084-928-1021